

**GEBRUIKSAANWIJZING**

**MODE D'EMPLOI**

**Afstandsbediening  
voor illuStar toestellen  
met ingebouwde 2.4GHz  
- 99 kanalen ontvanger**

**WR-L99R**

**Télécommande  
pour appareils illuStar  
avec récepteur interne  
2.4GHz - 99 canaux**



Gegevens Spécifications	WR-L99R
Afstandsbediening	Aan/Uit - Lichtstroom - Kleurtemperatuur - RGB - Speciale Effecten - Kanaal
Télécommande	On/Off - Flux lumineux - Température de couleur - RVB (RGB) - Effets Spéciaux - Canal
Frequentie Fréquence	2.4GHz - 99 kanalen - draagwijdte 30m 2.4GHz - 99 canaux - portée 30m
Display	Lichtstroom - Kleurtemperatuur - RGB - Speciale Effecten - Kanaal
Écran de contrôle	Flux lumineux - Température de couleur - RVB (RGB) - Effets Spéciaux - Canal
Voedingsspanning Tension d'alimentation	3V - 2 bat AAA
Afmetingen Dimensions	138 x 44 x 23 mm

- NL**
- Activeer afstandsbediening: druk "ON/OFF"
  - "START" knop kort drukken  
→naar Speciaal Effect mode (zie P Fig.4)
  - "CH" knop drukken en het kanaal selecteren met "+"/"-"
  - Bevestig de keuze met druk op "CH"
  - Met "▲"/"▼" de "Effects mode" (P) selecteren
  - Met "+"/"-" een van de 10 speciale effecten selecteren :  
F1:Paparazzi, F2:Firework, F3:Faultbulb, F4:Lighting, F5:TV, F6:Pulse, F7:Fire, F8:SOS, F9:Police car, F10:Ambulance.
  - Met "▲"/"▼" de lichtstroom "☀" (M) selecteren
  - Met "+"/"-" de lichtstroom verhogen / verlagen van 10 tot 100% in stappen van 1%
  - Met "▲"/"▼" FREQ (Q) selecteren
  - Met "+"/"-" de frequentie instellen van 1 tot 9.
- Hoe hoger de waarde hoe hoger de flitsfrequentie  
PS : De instellingen van lichtstroom en frequentie op de afstandsbediening worden gesynchroniseerd met het apparaat vanaf de eerste instelling na de koppeling.

**Effects mode**

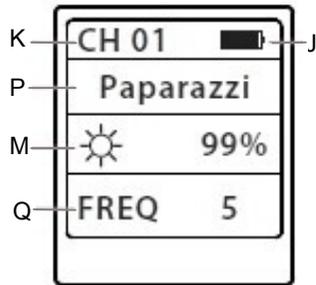


Fig 4

	NL	FR
J	Batterij	Batterie
K	Kanaal	Canal
M	Lichtstroom	Flux lumineux
P	Speciale Effecten	Effets Spéciaux
Q	Frequentie	Fréquence

- FR**
- Activer la télécommande : appuyez "ON/OFF"
  - Appuyez brièvement sur le bouton "START"
  - passez en mode Effets Spéciaux (voir P Fig.4)
  - Appuyez bouton "CH" et choisissez le canal avec "+"/"-"
  - Confirmez le choix en appuyant sur "CH"
  - Avec "▲"/"▼" sélectionner "Effects mode" (P)
  - Avec "+"/"-" sélectionner un des 10 effets spéciaux :  
F1:Paparazzi, F2:Firework, F3:Faultbulb, F4:Lighting, F5:TV, F6:Pulse, F7:Fire, F8:SOS, F9:Police car, F10:Ambulance.
  - Avec "▲"/"▼" sélectionner le flux lumineux "☀" (M)
  - Avec "+"/"-" augmenter / diminuer le flux lumineux de 10 à 100% par intervalles de 1%
  - Avec "▲"/"▼" sélectionner "FREQ" (Q)
  - Avec "+"/"-" fixer la fréquence de 1 à 9.
- Une valeur plus élevée accroît la fréquence des flashes  
P.-S.: Les réglages du flux lumineux et de la fréquence sur la télécommande sont synchronisés avec l'appareil dès le premier réglage après le couplage.



- Deze toestellen mogen niet bij het gewone huishvuil gevoegd.
- Ze dienen voor recycling afgeleverd in een containerpark of bij de verkoper.
- Ces appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Ils doivent être déposés dans un point de collecte pour recyclage ou chez le vendeur.

GSL NV/SA  
Langstraat 13  
3384 Glabbeek (Attenrode )  
België - Belgique  
tel. +32(0)16779367  
fax +32(0)16771646  
info@gsi.be

**NL**

**Lees deze instructies aandachtig voordat u het toestel in gebruik neemt**

- Dit toestel is bestemd voor gebruik door vakkundige beroeps- en amateur-fotografen.
- Voedingsspanning : 3V - 2 bat AAA.
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
- Het toestel mag niet blootgesteld worden aan water, waterdruppels, stoffige of explosieve omgeving.
- Laat het toestel niet vallen.
- **Let op wanneer er kinderen in de buurt zijn. Het toestel is geen speelgoed !**

**FR**

**Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de vous servir de l'appareil**

- Cet appareil est destiné à l'utilisation par des photographes professionnels et amateurs compétents.
- Tension d'alimentation : 3V - 2 batteries AAA.
- Retirez les batteries de l'appareil quand il n'est pas utilisé durant une longue période.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, des gouttes d'eau, un entourage poussiéreux ou explosif.
- Ne laissez pas tomber l'appareil..
- **Faites attention quand il y a des enfants dans le voisinage. L'appareil n'est pas un jouet!**

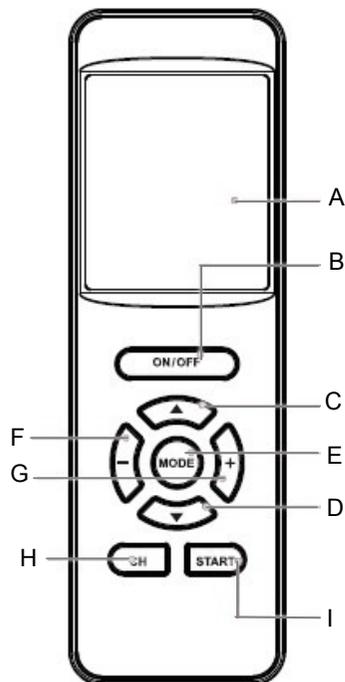


Fig 1

- NL**
- A. Digitaal display :  
 – Lichtstroom : 10% → 100%  
 – CCT Kleurtemperatuur : 3200 - 5600°K  
 – RGB Kleur / Verzadiging  
 – Kanaal afstandsbediening : 01 → 99  
 – Speciale Effecten modus
- B. AAN / UIT “ON/OFF”  
 C. Omhoog “▲” in het menu  
 D. Omlaag “▼” in het menu  
 E. “MODE” knop – CCT / RGB / Speciale effecten  
 F. Verminderen “-”  
 G. Verhogen “+”  
 H. Kanaalkeuze afstandsbediening “CH”  
 I. “START” knop van de speciale effecten modus

- FR**
- A. Écran numérique :  
 – Flux lumineux : 10% → 100%  
 – CCT Température de couleur : 3200 - 5600°K  
 – RVB (RGB) Couleur / Saturation  
 – Canal de télécommande : 01 → 99  
 – Effets Spéciaux
- B. “ON/OFF” enclencher/déclencher  
 C. Monter “▲” dans le menu  
 D. Descendre “▼” dans le menu  
 E. Bouton “MODE” – CCT / RVB / Effets spéciaux  
 F. Diminuer “-”  
 G. Augmenter “+”  
 H. Sélection du canal de télécommande “CH”  
 I. Bouton “START” du mode effets spéciaux

**NL**

**In dienst stellen:** plaats de 2 batterijen →schakel het te bedienen toestel in → druk knop “ON/OFF” →druk op knop “CH” →selecteer met “+”/“-” het kanaal voor de afstandsbediening →bevestig met druk op “CH” →controleer de werking van de afstandsbediening door kort drukken op “ON/OFF”.

Het LCD scherm gaat na enkele seconden niet gebruik automatisch in stand-by mode; activeer door druk op “ON/OFF”.

Door selectie van kanaal 00 worden alle toestellen (kanalen 01-99) gecontroleerd. Slaapstand verlichtingstoestel: druk 2-3 seconden op “ON/OFF” knop; activeer door 2x te drukken op “ON/OFF”.

**FR**

**Mise en service :** insérez les 2 batteries →enclenchez l’appareil à contrôler → appuyez le bouton “ON/OFF” →appuyez le bouton “CH” →sélectionnez le canal de télécommande avec “+”/“-” →confirmez en appuyant sur “CH” →vérifiez le fonctionnement de la télécommande en appuyant brièvement sur “ON/OFF”. L’écran LCD se met automatiquement en mode veille après quelques secondes d’inactivité ; réactivez-le en appuyant sur “ON/OFF”. En sélectionnant le canal 00, tous les appareils (canaux 01-99) sont contrôlés. Mode veille de l’appareil d’éclairage : appuyez 2 à 3 secondes sur le bouton “ON/OFF” ; réactivez-le en appuyant 2x sur “ON/OFF”.

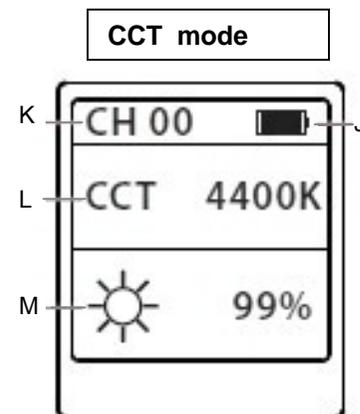


Fig 2

	NL	FR
J	Batterij	Batterie
K	Kanaal	Canal
L	Kleurtemperatuur	Température de couleur
M	Lichtstroom	Flux lumineux
N	RGB kleur	Couleur RVB
O	Saturatie	Saturation

- NL**
- Activeer afstandsbediening : druk “ON/OFF”
  - “MODE” knop kort drukken → naar CCT mode (Fig.2)
  - “CH” knop drukken en het kanaal selecteren met “+”/“-”
  - Bevestig keuze met druk op “CH” →naar CCT scherm
  - Met “+”/“-” de kleurtemperatuur (CCT) instellen van 3200 tot 5600°K in stappen van 100°K
  - Met “▲”/“▼” de lichtstroom “☀” (M) selecteren
  - Met “+”/“-” de lichtstroom verhogen / verlagen van 10 tot 100% in stappen van 1%

- FR**
- Activer la télécommande : appuyez “ON/OFF”
  - Appuyez brièvement sur bouton “MODE” →CCT (Fig.2)
  - Appuyez bouton “CH” et choisissez le canal avec “+”/“-”
  - Confirmez le choix en appuyant sur “CH” →écran CCT
  - Avec “+”/“-” fixer la température de couleur (CCT) de 3200 à 5600°K par intervalles de 100°K
  - Avec “▲”/“▼” sélectionner le flux lumineux “☀” (M)
  - Avec “+”/“-” augmenter / diminuer le flux lumineux de 10 à 100% par intervalles de 1%

**RGB mode**

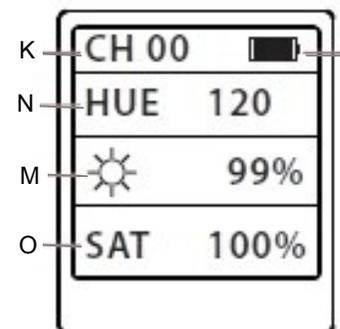


Fig 3

- NL**
- Activeer afstandsbediening: druk “ON/OFF”
  - “MODE” knop kort drukken → naar RGB mode (Fig.3)
  - “CH” knop drukken en het kanaal selecteren met (+)/(-)
  - Bevestig keuze met druk op “CH” →naar HUE scherm
  - Met “+”/“-” de RGB kleur instellen van 1 tot 360 in stappen van 1.
  - Met “▲”/“▼” de lichtstroom “☀” (M) selecteren
  - Met “+”/“-” de lichtstroom verhogen / verlagen van 10 tot 100% in stappen van 1%
  - Met “▲”/“▼” de verzadiging “SAT” (O) selecteren
  - Met “+”/“-” de verzadiging verhogen / verlagen van 10 tot 100% in stappen van 1%

- FR**
- Activer la télécommande : appuyez “ON/OFF”
  - Appuyez brièvement sur bouton “MODE” →RGB (Fig.3)
  - Appuyez bouton “CH” et choisissez le canal avec “+”/“-”
  - Confirmez le choix en appuyant sur “CH” →écran HUE
  - Avec “+”/“-” fixer la couleur RGB de 1 à 360 par intervalles de 1.
  - Avec “▲”/“▼” sélectionner le flux lumineux “☀” (M)
  - Avec “+”/“-” augmenter / diminuer le flux lumineux de 10 à 100% par intervalles de 1%
  - Avec “▲”/“▼” sélectionner la saturation “SAT” (O)
  - Avec “+”/“-” augmenter / diminuer la saturation de 10 à 100% par intervalles de 1%